

# VI

## IMAGINEA MUZEULUI ASTRA ÎN PLAN INTERNAȚIONAL

### IMPRESII DESPRE MUZEUL CIVILIZAȚIEI POPULARE TRADIȚIONALE "ASTRA "

Când intri într-o catedrală, te copleșește măreția divină, transmisă, deopotrivă, prin bolțile și coloanele înălțate spre cer.

Când intri într-o pădure, vibrezi odată cu aerul filtrat de verdele copacilor, căutând spre înalt.

Ce simți când pășești într-o împrejmuire unde sunt cuprinse, deopotrivă, biserici și arbori, pridvoare și porți, civilizația unui popor concentrată într-un petec de frumusețe năzuind spre sublim ?

"Am vizitat Muzeul Civilizației Populare Tradiționale "ASTRA" Sibiu, un miracol al Sibiului și al întregii Români.

I.P.S. Dr. Antonie Plămădeală

Mitropolitul Ardealului, Crișanei și Maramureșului

"Muzeul oferă o călătorie senzațională în timpul românesc, în istoria noastră plină de măreție, de inventivitate și de frumusețe.

Felicitări celor care nu lasă să se vestejească rădăcinile noastre și care, plini de vigoare, asigură, încă și încă, legătura din trecut, spre un viitor al identității spirituale românești, în context european."

Adrian Năstase

Politician, România

"Sunt impresionat de ceea ce am văzut în acest muzeu al culturii tehnice românești. Este o realizare de excepție. Cred că prin dezvoltările din ultimii ani, acest centru al culturii românești a depășit cu mult condiția de muzeu. Ceea ce este uimitor, este valorificarea, prin concepte moderne (aș îndrăzni să spun, specifice business-ului), a moștenirii culturale românești, fără a pierde nici un moment ideea fundamentală - cultura și promovarea acesteia în lume.

Cu multă stimă și considerație pentru realizatorii acestui centru cultural românesc."

Theodor Stolojan

Politician, România

"Fiind din Norvegia, soția mea și cu mine avem un interes deosebit pentru arhitectura tradițională (biserici din lemn) și pentru arta populară. Am avut marele noroc să putem vedea câteva minunate monumente ale arhitecturii populare, în timpul șederii noastre în România, nu numai la București. Cu toate acestea, vizita noastră la Sibiu depășește tot ceea ce am văzut până acum. Multitudinea monumentelor reconstituite aici constituie un tezaur de importanță istorică. Călduroase mulțumiri !"

Rolf Trolle Andersen

Ambasador al Regatului Norvegiei

"Nu vom uita acest loc, frumusețea și personalitatea lui, tradițiile reprezentate în cuprinsul său. Nu vom uita eforturile ce au fost eternizate în fiecare din monumentele sale! În fiecare țară există un spirit uman universal ce face cunoscută evoluția și cultura propriei sale țări."

Julie Francis Robeiro

Ambasador al Indiei

"Și ceea ce s-a realizat deja la Dumbrava Sibiului și ceea ce s-a programat pentru viitor, se află exact pe cea mai bună cale: cea a realizării unui "proces" real de valorizare globală a patrimoniului cultural din România. Patrimoniul de viață, de istorie, de calități umane, de tehnologie, de creativitate."

Roberto Togni

Vicepreședintele AIMA-UNESCO

Universitatea din Trento, Facultatea de Litere

"Vizita la muzeul acesta m-a impresionat foarte mult; întinderea sa, valorile sale, proiectele științifice și culturale îl transformă într-un lăcaș al științei. Ideile discutate au fost foarte sugestive și sper că, în viitor, vom putea dezvolta relațiile, nu doar cu Ambasada, ci mai ales cu instituțiile similare din Cuba"

Eulogio Rodriguez Millares

Ambasador al Republicii Cuba

"Unul dintre cele mai frumoase, poate cel mai frumos muzeu privind tehnicile, pe care ai ocazia să-l vizitezi vreodată! Europa occidentală are nevoie să cunoască mai bine existența acestui potențial enorm, din punct de vedere cultural și științific. Completarea următoare care se impune va fi, desigur, în sensul utilizării audio-vizualului și al evocării celei mai complete imagini a existenței oamenilor și a societăților care au creat aceste tehnici. Felicitări întregii echipe, din partea prietenilor lor francezi."

François Calame, Ministrul francez al Culturii

Christian Bramberger, Universitatea din Provența

Philippe Marchenay, Laurance Bernard, CNRS

Catherine Calame, medic, Franța

"Muzeul acesta este un muzeu viu, întrucât reînvie cultura, folclorul și meșteșugurile din România. Muzeul oferă poporului român posibilitatea de a fi mândru și de a avea conștiința propriei lui culturi, dezvăluind-o, în felul acesta, și străinilor.

Muzeul utilizează tehnici foarte moderne și standarde înalte".

Lynda Torn

Programul PHARE pentru planificarea turismului, SUA

"Am vizitat muzeul, am văzut cât de minunat este, am văzut varietatea activităților, am simțit creativitatea și entuziasmul colectivului, dar nu numai al lui, ci și al vizitatorilor. Toate acestea, prin intermediul discuțiilor cu dl. director dr. Corneliu Bucur și colectivul său și prin vizionarea unor filme foarte interesante, pe care muzeul le realizează. Un exemplu splendid al unei culturi ce trăiește ! O datorie morală și o obligativitate pentru orice turist inteligent, ce vizitează România ! După cum se spune în Ghidul Michelin: *cela vont un grand detour* (merită să faci un ocol oricât de mare ca să-l vizitezi)."

Karen Fogg

Șef al Delegației Permanente a Comisiei Europene în România

"Mi s-a oferit marele privilegiu de a putea avea o imagine adevărată, într-un muzeu care a susținut și continuă să susțină o activitate atât de importantă și esențială. Mi se pare că ceea ce-l face să se distingă de muzee în aer liber din alte țări este situația specială a României, în conservarea tradițiilor și spiritului esențial al comunității de aici. Tradiții și spirit atât de valoroase care oferă muzeului șansa de a deveni custode al esenței naționale ! Acesta este un obiectiv mult mai amplu și generos decât al multor altor muzee. Admir foarte mult curajul și ambiția cu care se abordează un astfel de obiectiv ! Vă doresc mult noroc în următorul secol..."

John Leeds

National Heritage-Londra, Anglia

"O muncă științifică remarcabilă, foarte diferită de concepția etnografică franceză și, mai ales, de cea bretonă. Cine are dreptate ? Cine nu are ? Indiscutabil, ați reușit să conservați patrimoniul, din păcate într-un singur exemplar și în afara situ-lui de origine. Vă urez călduros ca minunatul dumneavoastră muzeu să devină cel mai mare ecomuzeu din România, nu numai prin patrimoniul constituit, dar și prin ambianța situ-lui de origine, prin ambianța vegetală, prin ambianța artizanală.

Mult curaj în munca dumneavoastră și în reflecția etnografică."

Jean Yves Colbein

Rennes, Franța

"O experiență deosebită și neașteptată, într-o zi deja plină de impresii. Această lume, conștientă de ea însăși, trezește speranța că și alte țări vor urma exemplul acestui parc magnific."

Alan Bratley

Director financiar, Uniunea Europeană

"M-am întâlnit la Sibiu cu lucruri de o uimitoare frumusețe. Am înțeles, după venirea aici, că nu cunosc, în suficientă măsură, România, această țară prietenă, deși o vizitez de ani de zile... Sibiu este de fapt, el însuși, un "oraș muzeu". În acest oraș există în același timp, muzee extrem de interesante. De pildă, Muzeul Civilizației Populare Tradiționale "ASTRA" condus, de fapt chiar creat, de către dl. director dr. Corneliu Bucur. Acest muzeu extraordinar arată nivelul atins de muzeologie în România cât și faptul că directorul Corneliu Bucur conduce un muzeu de talie mondială."

Dr. Irfan Unver Nastratinoglu

Ankara, Turcia

"Pentru reprezentanții unui muzeu fondat în 1811, este foarte impresionant să viziteze un muzeu care joacă un rol hotărâtor, depășind cu mult canoanele tradiționale. Acest fapt este posibil dacă un grup de oameni entuziaști acționează în slujba societății."

Friedrich Weidacher

Muzeul Landului Graz, Austria

"Acesta este unul din cele mai mari muzee din Europa și depozitarul unei imense moșteniri culturale, ce merită o atenție mai apropiată și o înțelegere plenară din partea vizitatorilor !"

John Nandris

Universitatea din Londra, Anglia

"Din toată inima felicit muzeul și pe directorul său pentru crearea unei deosebite expoziții; prima impresie, asupra a ceea ce am văzut, este frumosul, armonia naturii cu social-culturalul. E cea mai importantă lecție care trebuie însușită de noua generație, de la înaintași !"

Lev Medvedev

Președintele Comisiei Ecologice

Centrul "Limba, Cultură, Ecologie al Academiei Gândirii Noi", Moscova

"Omagiu celor care au făcut ceea ce se află în acest muzeu, omagiu celor care păstrează și adevăresc ceea ce primii au făcut. Mulțumindu-le,"

Gabriel Liiceanu

Filozof, România

"Mai mult decât acest formidabil muzeu, sunt înclinat să laud pe cei care l-au făcut posibil, căci cu asemenea oameni s-a făcut și se va face, și de-aici înainte, tot ceea ce e necesar pentru ca România să aibă în lume un chip și un destin".

Andrei Pleșu  
Scriitor, România

"Am vizitat multe dintre muzeele etnografice în aer liber și consider că acesta este cel mai frumos. Felicitări pentru modul de a lucra cu o extraordinară precizie și acuratețe științifică. Ceea ce s-a făcut și se face la Muzeul "Astra" înseamnă foarte mult pentru România și pentru toate muzeele din Europa".

Karamfila Grudova  
Director, Muzeul de Etnografie, Gabrovo, Etera, Bulgaria

"În cadrul excursiei noastre *etnografice* prin Transilvania, vizita la Muzeul Civilizației Populare Tradiționale ASTRA, a constituit un punct culminant.

Suntem impresionați de grandioasa expoziție a culturii românești tradiționale.

Pentru primirea prietenească și pentru ghidajul extrem de bine fundamentat și prezentat, vă spunem un călduros și sincer mulțumesc."

Un grup de cercetători  
Institutul de Etnografie din Viena și Muzeul Etnografic din Viena  
dr. Frantz Grieshafer, director, Muzeul Etnografic, Viena, Austria

### **IMPRESSIONS ABOUT "ASTRA-MUSEUM OF TRADITIONAL FOLK CIVILIZATION"**

Political and cultural personalities from Romania and throughout the world who visited the museum are expressing their impressions, opinions about this institution.